



ANNEE SCOLAIRE 2020-2021

Document à remettre aux parents lors de l'inscription

Chers Parents,

Vous avez inscrit votre enfant dans notre établissement. Nous vous remercions d'ores et déjà pour cette marque de confiance.

Vous trouverez ci-dessous quelques informations qui vous aideront à vous familiariser avec notre organisation générale. Le secrétariat élèves (056/860 917) ou celui de la direction (056/860 913) sont à votre disposition pour toutes précisions.

La Direction et l'Equipe Pédagogique

### ***Deux sites***

L'école se compose de deux implantations

- **DOTTIGNIES**, rue de France sur lequel sont scolarisés les élèves du
  - 1<sup>er</sup> degré formation commune option sportive
  - 2<sup>e</sup> degré général
  - 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés techniques de transition
- **HERSEAUX**, rue de Lassus, site qui accueille les autres élèves
  - 1<sup>er</sup> degré formation commune, élèves non sportifs
  - 1<sup>er</sup> degré différencié
  - 2<sup>e</sup> degré technique de qualification
  - 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> degrés professionnels y compris la 7<sup>e</sup>

### ***Rentrée scolaire***

Elle est fixée au mercredi 2 septembre pour le 1<sup>er</sup> degré et au jeudi 3 septembre pour les autres degrés. Une réunion d'information à destination des nouveaux élèves de l'Ecole des Sports se tiendra dans les bâtiments de Dottignies et sera spécifiée par courrier.

Un courrier de confirmation d'inscription sera envoyé au domicile des nouveaux élèves vers le 20 août.

## ***Horaire général***

### **MATINEE**

1<sup>ère</sup> h : 8h20 - 9h10  
2<sup>e</sup> h : 9h10 – 10h  
3<sup>e</sup> h : 10h15 – 11h05  
4<sup>e</sup> h : 11h05 – 11h55

### **APRES-MIDI**

5<sup>è</sup>h : 13h – 13h50  
6<sup>è</sup> h : 13h50 – 14h40  
7<sup>è</sup> h : 14h50 – 15h40  
8<sup>è</sup> h : 15h40 – 16h30

Cet horaire général s'adapte en fonction de chaque classe. Des cours sont organisés le mercredi après-midi afin que les élèves de l'École des Sports puissent récupérer leurs heures.

Nous insistons sur le respect des horaires : l'élève doit être présent dans l'école quelques minutes avant le début des cours. Les retards sont sanctionnés.

## ***Journal de classe***

Le journal de classe est un document **essentiel** servant à prouver que l'élève a suivi le cursus mais il est également un outil de liaison entre parents et école. Pour une communication efficace, nous vous demandons donc de le vérifier au moins une fois par semaine et de le signer. L'élève, même majeur, en sera constamment en possession.

## ***Educateurs***

Outre son rôle important dans l'organisation générale de l'école, chaque éducateur est aussi responsable de sections ou degrés en particulier. Cela offre aux élèves et aux parents un référent précis.

## ***Frais scolaires***

### **REPAS**

L'école propose – pour Dottignies exclusivement - un repas complet, préparé par un service traiteur extérieur, à commander au jour le jour et au prix de 3,70 €(\*). Il est également possible de commander des sandwiches à Dottignies et Herseaux au prix de 2 €(\*). Enfin, l'élève a également la possibilité d'amener son pique-nique. Concernant les repas complets et sandwiches, l'élève doit acheter des cartes prépayées de 5 ou 20 repas ou sandwiches.

## **PHOTOCOPIES – JOURNAL DE CLASSE – MANUELS SCOLAIRES – CAHIERS D’EXERCICES – MATERIEL SCOLAIRE**

L'école prend à sa charge les frais administratifs (à l'exclusion de l'équivalence) et les frais de photocopies. Le journal de classe n'est pas facturé. Par contre, sa perte obligera l'élève à en racheter un au prix de 5€.

L'organisation d'excursions et autres activités scolaires obligatoires est soumise à des frais qui seront détaillés avant leur mise en œuvre.

Certains cours nécessitent l'utilisation d'un manuel ou cahier d'exercices à acheter ou mis à disposition de l'élève moyennant caution. L'élève ne recevra ces livres et cahiers que lorsqu'il se sera acquitté des frais relatifs à la caution ou à l'achat. Les cautions seront restituées en fin d'année, pour autant que les manuels soient rendus en bon état.

### **PISCINE**

Les élèves du 1<sup>er</sup> degré vont à la piscine. Il s'agit d'un cours obligatoire. Il en coûte 3 €(\*). Comme pour les repas, cela fonctionne uniquement par carte de 5 séances.

(\* ) sous réserve d'une augmentation possible pour l'année scolaire 2020-2021.

## ***Transports***

Le transport des élèves INTERNES entre Herseaux et Dottignies est pris en charge par l'école.

Les transports des élèves sportifs vers les différents sites de sport sont également assurés par l'école.

## **CONSTITUTION DU DOSSIER SCOLAIRE**

*(Document à remettre aux parents lors de l'inscription – cocher les documents à fournir par les parents)*

Nous attirons votre attention sur le fait que le dossier scolaire de l'élève doit impérativement être en ordre afin d'effectuer les vérifications légales requises et ainsi rendre son inscription effective.

**Pour tout renseignement, contacter Mr Hubaut au 0032 56/860 913**

Si pour le 15 septembre 2020, celui-ci n'est pas totalement en ordre, nous serions contraints de refuser votre enfant au sein de notre établissement. Il ne sera dès lors plus scolarisé chez nous.

### **DOCUMENTS A FOURNIR**

#### **Pour tous les élèves**

- Une copie RECTO/VERSO de la carte d'identité **valide** de l'élève.  
A défaut, une attestation de filiation avec la mention de nationalité ou une copie du passeport en cours de validité.
- Compléter et signer tous les documents qui seront remis aux élèves à la rentrée scolaire.
- En cas de séparation, fournir une copie du document attestant le droit légal de garde et de responsabilité scolaire de l'enfant.

#### **Elèves scolarisés en Belgique en 2019-2020**

##### ***Elèves entrant en 1<sup>ère</sup> formation commune :***

- Une copie du CEB (certificat d'études de base)
- Une attestation de suivi de langue

##### ***Elèves entrant en 1<sup>ère</sup> différenciée :***

- Une attestation délivrée par l'école primaire
- Une attestation de suivi de langue

#### ***Pour les autres élèves :***

- Une attestation provisoire de fin d'année ou une copie du bulletin de juin

#### **Elèves scolarisés en France ou à l'étranger en 2019-2020**

- **Tous** les bulletins depuis la 6<sup>e</sup> (3 par an) avec l'avis de passage sur la 3<sup>e</sup>
- un extrait authentique d'acte de naissance
- le paiement des frais d'équivalence (76 € à payer en espèces – PAS DE CHEQUE - sous réserve d'une augmentation possible)
- Pour les élèves en échec en fin de 6<sup>e</sup> en France et désirant fréquenter une 1<sup>ère</sup> différenciée, une attestation de radiation scolaire du dernier établissement fréquenté en 2019-2020. (Une demande d'équivalence doit également être introduite pour ces élèves).

#### **Enseignement spécial**

Pour l'enfant qui réintègre l'enseignement ordinaire après avoir fréquenté l'enseignement spécial

##### ***En Belgique***

- Attestation du PMS
- Lettre motivée des parents

##### ***En France (Segpa)***

- Tous les bulletins depuis la 6<sup>e</sup> (3 par an)

### **REMARQUES IMPORTANTES**

- En cas de déménagement, il est indispensable de communiquer votre nouvelle adresse
- Tout changement de numéro de téléphone doit également être signalé (0032 56/860 917)
- En fin d'année scolaire, les journaux de classe doivent être remis à l'école par le biais du titulaire. Les cours doivent être conservés par l'élève jusqu'à obtention du certificat homologué.

# DOSSIER D'INSCRIPTION : ANNEE SCOLAIRE 2020-2021



Rédigé par ..... le ...../...../2020

Info concernant l'ICET obtenue via .....

## **ELEVE** (joindre photocopie de la carte d'identité)

Nom : ..... Prénom : .....

Sexe :  M  F

Date de naissance : ..... Lieu : ..... Pays : .....

Nationalité : .....

Adresse complète : .....



élève : .....

### **L'élève désire s'inscrire en ..... (année)**

Formation commune (1-2)

Différencié (1-2)

1FC pédagogies alternatives : oui / non

Général (3-4-5) (5 **nouveau**)

Transition

Sciences économiques appliquées (3-4)

Sciences sociales et éducatives (5-6)

Sciences sociales et éducatives (3) **nouveau**

Qualification

Electromécanique (3-4)

Technicien en usinage (CPU 4) **nouveau**

Mécanicien automatique (5) **nouveau**

Electricien automatique (5) **nouveau**

Professionnel

Travaux de bureau (3-4)

Vente (5-6-7)

Mécanique polyvalente (3-4)

Métallier-soudeur (5-6-7)

Equipement du bâtiment (3)

Sanitaire et chauffage (CPU 4-5-6/7)

Couvreur étancheur (CPU 4) **nouveau**

Assistant de maintenance PC-réseaux (5-6)

Boucherie-charcuterie-traiteur (3-4-5-6-7P)

7è professionnelle de type C

Mécanicien d'entretien (5) **nouveau**

## **PARENTS - REPRESENTANTS LEGAUX**

Nom, prénom du responsable présent lors de l'inscription : .....

Parenté : ..... (joindre photocopie de la carte d'identité)

|   |   |
|---|---|
| .....<br>Nom : .....<br>Prénom : .....<br>Tél fixe : .....<br>GSM : .....<br>E-mail : ..... | .....<br>Nom : .....<br>Prénom : .....<br>Tél fixe : .....<br>GSM : .....<br>E-mail : ..... |
|---|---|

## **FICHE MEDICALE**

En cas d'urgence, la ou les personnes à contacter sont :

1° Mr/Mme ..... Tél : .....

2° Mr/Mme ..... Tél : .....

3° Mr/Mme ..... Tél : .....

Médecin traitant : Mr/Mme ..... Tél : .....

Vaccin antitétanique :  oui  non Date du dernier rappel : .....

Problème de santé particulier (incontinence, épilepsie, diabète, daltonisme .....):

.....  
.....

Médicaments pris régulièrement :

.....

- Si un traitement doit être administré à l'école, les parents doivent fournir un certificat médical daté et signé, spécifiant la dose et la durée du traitement
- Aucun médicament n'est administré par l'école

**En cas d'urgence :**

Je soussigné(e) .....  père  mère  .....

déclare avoir pris connaissance du présent avis : « en cas de problème, l'équipe pédagogique avertit les parents/responsables légaux et opte avec eux pour la meilleure solution ». D'autre part, en cas d'urgence ou en cas d'impossibilité de contact avec les parents/responsables légaux, j'autorise l'école à prendre les dispositions nécessaires pour une prise en charge rapide de l'élève afin de le faire bénéficier de soins en dehors de l'école.

Date et signature

## CHOIX PHILOSOPHIQUE

**DECLARATION, à remettre au plus tard le 3 juin,  
relative au choix du cours de religion, du cours de morale non confessionnelle ou, en dispense  
du cours de religion ou de morale non confessionnelle, d'une 2<sup>ème</sup> période du cours de  
philosophie et de citoyenneté**

Je soussigné(e) ....., élève majeur, parent  
ou personne investie de l'autorité parentale, à l'égard de

(1)....., élève de

(2).....

déclare avoir pris connaissance de la page précédente page précédente et, conformément à la  
liberté que me confère la loi, avoir choisi pour l'élève précité :

Soit (3) :

- Le cours de religion catholique
- Le cours de religion islamique
- Le cours de religion israélite
- Le cours de religion orthodoxe
- Le cours de religion protestante
- Le cours de morale non confessionnelle

Soit (4) :

- En dispense du cours de religion ou de morale non confessionnelle, une 2<sup>ème</sup> période de cours  
de philosophie et de citoyenneté.

Fait à ....., le .../.../..... (5)

.....(6)

- (1) Nom et prénom de l'élève, le cas échéant
- (2) Classe fréquentée et désignation de l'établissement (année scolaire en cours)
- (3) Cocher, le cas échéant, le cours choisi
- (4) Ne remplir cette mention que dans le cas où ni le cours de morale non confessionnelle ni un des cours de religion n'a été choisi
- (5) Lieu et date
- (6) Signature

**Ecole fréquentée en 2019-2020**

Ecole : ..... Localité : .....

Classe fréquentée : ..... Résultat :  A  B  C

Restriction en : .....  Cefa  Enseignement spécial

**Ecole des sports**  oui  Non

Foot  Gym  Natation  Judo  Equitation  Athlétisme

Test sportif accordé :  Oui  Non (contact téléphonique **obligatoire** avec l'Ecole des Sports)

**Internat P. De Coubertin**  oui  Non (contact téléphonique **obligatoire** avec l'Internat)

**LANGUE ETRANGERE**

ANNEE SCOLAIRE 2020-2021

Je soussigné(e) NOM : .....

PRENOM : .....

Déclare que mon fils/ma fille (X)

NOM : .....

PRENOM : .....

ELEVE DE : ..... (classe)

**A suivi durant l'année scolaire 2019-2020 le cours de**

**NEERLANDAIS (X)**

**ANGLAIS (X)**

✓ Merci de bien vouloir ramener le document d'attestation de suivi de langue moderne remis par l'école primaire (uniquement pour les élèves venant d'un enseignement belge)

Fait à Herseaux, le .....

Signature des parents

(X) biffer les mentions inutiles



# EQUIVALENCE France-Belgique

| <b>Belgique</b>             | <b>France</b>          |
|-----------------------------|------------------------|
| Pré-maternelle              | Petite section         |
| M1                          | Petite section         |
| M2                          | Moyenne section        |
| M3                          | Grande section         |
| Primaire 1                  | CP                     |
| Primaire 2                  | CE1                    |
| Primaire 3                  | CE2                    |
| Primaire 4                  | CM1                    |
| Primaire 5                  | CM2                    |
| Primaire 6                  | 6è collège             |
| 1 <sup>ère</sup> secondaire | 5è collège             |
| 2è secondaire               | 4è collège             |
| 3è secondaire               | 3è collège             |
| 4è secondaire               | 2è lycée               |
| 5è secondaire               | 1 <sup>ère</sup> lycée |
| 6è secondaire               | Terminale              |
| 7è secondaire               | Année préparatoire     |